

Mobile Telephone

Mode d'emploi

FR



CMD-MZ5 

Les données de votre CMD-MZ5

Veillez noter les numéros d'identification de votre téléphone portable et de votre carte SIM suivants, afin de vous y référer ultérieurement. Ces informations vous seront utiles si vous devez contacter le service clientèle de votre revendeur, votre fabricant ou votre prestataire de service/opérateur réseau.

En cas de perte ou de vol de votre téléphone ou de votre carte SIM, veuillez contacter immédiatement votre opérateur/prestataire de services.

Numéro de téléphone de mon portable: _____

Numéro du service clientèle de l'opérateur: _____

Numéro de ma carte SIM: _____
(figurant sur votre carte SIM)

Numéro d'identification du portable (IMEI): _____
(figurant sur l'étiquette placée sous
la batterie ou dans le menu de configuration
lorsque vous sélectionnez l'option d'état du téléphone)

Précautions de sécurité

- Eteignez votre téléphone mobile dans les endroits où l'utilisation de ce type d'appareil est interdite, notamment dans les avions et les hôpitaux.
- Eteignez votre téléphone mobile dans les endroits exposés aux risques d'incendie ou d'explosions en raison d'une décharge électrique.
- Eteignez votre téléphone mobile dans des endroits tels que les stations essence et lorsque vous êtes en présence de combustibles, de produits chimiques caustiques ou de poussière.
- N'exposez pas votre téléphone mobile à une humidité excessive ou à des températures extrêmes, à la pluie ou aux rayons directs ou indirects du soleil (dans une voiture) et ne le laissez pas dans des endroits poussiéreux ou humides.
- Notez que dans certains pays, l'utilisation d'un téléphone mobile ne disposant pas d'un kit "mains libres" est interdite lors de la conduite d'un véhicule.
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Lors du remplacement de votre batterie, respectez les restrictions locales applicables en matière de destruction ou de recyclage de batteries. Ne percez pas, ne brûlez pas ou ne court-circuitez pas votre batterie.
- Limitez la distance existant entre la prise secteur et le téléphone lorsque vous rechargez ce dernier afin de pouvoir y accéder facilement.
- Consultez votre médecin ou le fabricant d'appareils médicaux personnels (stimulateur cardiaque, audiophone, etc.) pour connaître toute restriction éventuelle relative à l'utilisation d'un téléphone portable.
- N'utilisez que les batteries du CMD-MZ5 et les accessoires approuvés par Sony avec votre téléphone.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas votre téléphone. Pour toute réparation ou révision de votre téléphone, consultez votre revendeur Sony ou le magasin où vous avez acheté votre appareil.
- Ne placez pas le téléphone mobile dans un four à micro-ondes, sous peine d'endommager le téléphone ou le four.

Avertissement

- Prévention des troubles de l'ouïe : n'utilisez pas le casque/les écouteurs avec un volume sonore élevé. Les médecins déconseillent l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous percevez des sifflements dans les oreilles, réduisez le volume ou interrompez l'écoute.
- L'utilisation de batteries, chargeurs et accessoires non agréés aura pour effet d'annuler tout accord et/ou toute garantie relatifs à votre téléphone et peut en outre être dangereuse.
- Si vous souhaitez utiliser votre téléphone portable GSM dans votre voiture, connectez-le à une antenne externe. Utilisez pour cela l'accessoire conçu à cet effet, par exemple un kit "mains libres". Veuillez contacter le fabricant de votre voiture pour connaître la position de fixation approuvée de l'antenne externe.

Table des matières

Présentation du Sony CMD-MZ5	Contenu de votre kit	6
	Composants et commandes	7
	Caractéristiques de base de votre téléphone	8
	Table des icônes	11
	Présentation des menus	12
Préparatifs	Insertion de la carte SIM	14
	Insertion de la batterie rechargeable	15
	Recharge de la batterie	15
	Insertion du "Memory Stick Magic Gate"	17
	Raccordement de la télécommande et du casque	18
	Mise sous tension de votre CMD-MZ5	19
Liaison avec le réseau	20	
Fonctions de base	Envoyer des appels	21
	Répondre à des appels/raccrocher	22
	En cours d'appel	23
	Entrée de texte standard	27
	Entrée de texte T9	29
	Insertion d'informations prédéfinies	31
Utilisation du répertoire	À propos du répertoire	32
	Création d'entrées dans le répertoire	33
	Enregistrement d'entrées de répertoire en mode veille	34
	Appeler à partir du répertoire	35
	Groupes	36
	Effectuer des modifications dans le répertoire ..	37
	Modification d'une entrée personnalisée	38
	Répondeur réseau	39
Menu Répertoire	40	

Fonctions du menu principal

Messages	44
Sonnerie	49
Agenda	54
Horloge	56
Renvois	59
Calculatrice	61
Liste rappel	62
Paramètres	64
Mémo	76

Fonctions du menu Extras

“Memory Stick Magic Gate”	80
Musique	83
Explorateur	93
E-mail	98
Jeux	101
Afficheur MS (Memory Stick)	102

Annexe

Dépannage	103
Messages d’erreur de la fonction Musique	104
Déblocage de la carte SIM	106
Spécifications techniques	107
Glossaire	108
Index	110

Présentation du
Sony CMD-MZ5

Préparatifs

Fonctions de
base

Utilisation du
répertoire

Fonctions du
menu principal

Fonctions du
menu Extras

Annexe

Présentation du Sony CMD-MZ5

Bienvenue dans le monde du téléphone portable Sony CMD-MZ5, conçu pour être utilisé sur un réseau GSM mondial (Global System for Mobile Communications : système mondial de communications entre téléphones mobiles). Ce téléphone est équipé d'une nouvelle génération de Jog Dial (mini-souris) et d'un menu facilitant accès et navigation. En outre, le "Memory Stick Magic Gate" fourni permet d'enregistrer de la musique.

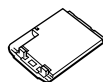
Contenu de votre kit

Votre kit doit contenir les éléments suivants :

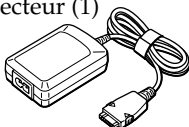
- Téléphone mobile (1)



- Batterie standard au lithium-ion (1)



- Adaptateur secteur (1)



- Câble secteur (1)



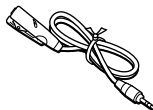
- "Memory Stick Magic Gate" (1)



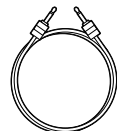
- Ecouteurs (1)



- Télécommande avec audio (1)



- Câble d'enregistrement optique (1)



- Support de bureau (1)



- Câble audio analogique (1)



- Ce manuel (1)

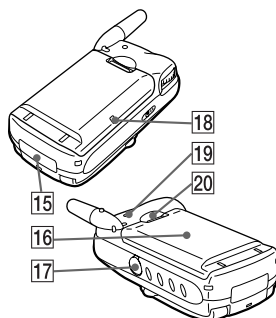
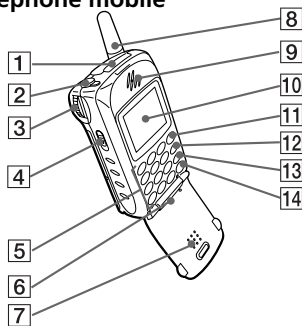
- Housse (1)







Si l'un de ces éléments manque, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

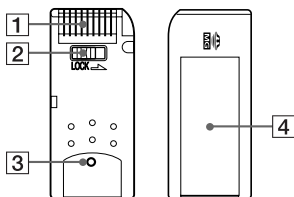
Composants et commandes

Téléphone mobile



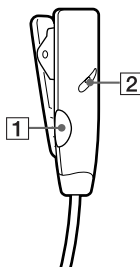
- 1** Emplacement Memory Stick
- 2** Prise jack pour télécommande avec microphone/écouteurs
- 3** Jog Dial (mini-souris)
- 4** Touche EJECT
- 5** Clavier alphanumérique
- 6** Microphone
- 7** Volet
- 8** Antenne
- 9** Écouteur
- 10** Ecran
- 11** Touche d'appel 
- 12** Touche d'accès au mémo vocal 
- 13** Touche d'effacement 
- 14** Touche de mise sous/hors tension 
- 15** Connecteur externe (recharge et accessoires)
- 16** Batterie rechargeable
- 17** Prise LINE IN (OPTICAL)
- 18** Voyant de charge
- 19** Sonnerie
- 20** Bouton de dégagement de la batterie

Memory Stick Magic Gate



- 1** Connecteur
- 2** Taquet anti-effacement
- 3** Témoin distinctif du "Memory Stick Magic Gate"
- 4** Espace pour l'étiquette

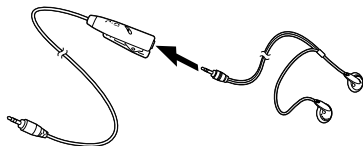
Télécommande avec microphone



- 1** Touche de réponse/fin d'appel
- 2** Microphone

Pour raccorder les écouteurs à la télécommande

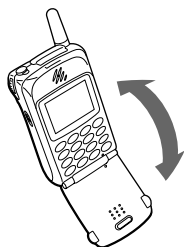
Pour brancher-les dans la prise jack de la télécommande. Aucun son n'est émis si la connexion n'est pas ferme.



Caractéristiques de base de votre téléphone

• Volet de protection

Vous pouvez répondre à un appel en ouvrant le volet. Cette caractéristique peut être configurée au niveau des menus.











Important

L'ouverture et la fermeture du volet peuvent entraîner une modification de l'affichage.

• Ecran d'informations prioritaires











Si le volet est fermé, vous pouvez quand même voir les informations prioritaires affichées à l'écran.

Pour chaque symbole, il vous est également possible d'afficher des informations. Pour effacer un symbole, utilisez la touche , le jog dial ou la touche .

-  SMS reçu Pour consulter les informations détaillées sur le message SMS reçu, ouvrez le volet de protection. Si vous appuyez sur le Jog Dial, le message apparaît. Maintenez  enfoncée pour rappeler l'expéditeur du SMS.
-  Appel manqué Pour voir le numéro de la personne vous ayant appelée, ouvrez le volet. Appuyez sur la touche  pour rappeler le numéro.
-  Agenda Le premier événement du jour est affiché au début de cette journée.
Les événements ultérieurs sont affichés en fonction des heures programmées.
Pour consulter le contenu de l'événement, ouvrez le volet de protection.
-  Réception d'infos informations locales Pour afficher le contenu du message, faites tourner le Jog Dial.

• Jog Dial

Le Jog Dial vous permet de faire fonctionner votre téléphone en n'utilisant qu'une seule main. Le terme "Jog Dial" (Mini-souris) est une abréviation de l'expression "nouvelle génération de Jog Dial".

icône d'affichage	Action		Fonction
	Faites tourner le Jog Dial dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.		Permet de passer d'une option de menu à une autre.
	Appuyez sur le Jog Dial.		Permet de confirmer l'option sélectionnée (mise en surbrillance) sur l'affichage, d'accepter une entrée effectuée à l'aide des touches et de prendre des appels lorsque le volet de protection est fermé.
	Maintenez le Jog Dial.		Permet de composer le numéro sélectionné.
	Poussez le Jog Dial vers l'avant.		Quitte un menu pour revenir à l'écran précédent. Permet également de raccrocher.
	Poussez le Jog Dial vers l'arrière.		Ouvre un menu contextuel. Permet également d'accéder à des messages d'aide.




• Répertoire

En mode veille et volet ouvert, vous pouvez ouvrir le répertoire en faisant tourner le Jog Dial.

Vous pouvez facilement composer un numéro à partir du répertoire ou effectuer toute une variété d'opérations différentes, y compris une recherche par groupe ou l'enregistrement d'informations telles que des adresses de courrier électronique (voir la section "Répertoire", page 32).

• Mémo/Répondeur intégré


En mode veille et volet ouvert :

- Pour écouter un message issu du mémo vocal : appuyez sur .
- Pour enregistrer votre voix : maintenez la touche  enfoncée.
- Pour activer votre Répondeur intégré : maintenez la touche  enfoncée.
- Pour activer votre Répondeur intégré afin qu'il accepte tous les appels lorsque le volet est fermé : maintenez le Jog Dial enfoncé.

Lors de la réception d'un appel





- Pour activer votre répondeur intégré : appuyez sur .

En cours d'appel

- Pour enregistrer une conversation : appuyez sur la touche .

• Mode Discrétion

Lorsque le volet de protection est fermé et que le téléphone est en veille, vous pouvez définir le mode Discrétion en poussant le Jog Dial vers l'arrière. Sélectionnez les icônes suivantes et appuyez sur le Jog Dial :

- | | |
|---|---|
| •  — Silence | •  — Vibreur uniquement |
| •  — Simple BIP | •  — Coup. Sonn désactivé |

• Répondeur réseau (Fonction dépendante de votre opérateur/Prestataire des services)



















Pour une composition accélérée de votre numéro de répondeur, maintenez la touche  enfoncée afin de composer automatiquement le numéro de votre service de répondeur réseau pour écouter vos messages, etc. (voir la section "Répondeur réseau", du chapitre "Utilisation du répertoire", page 39).

Table des icônes



Votre téléphone vous permet de voir en un coup d'œil si vous avez manqué des appels ou reçu des messages et de vérifier l'état des options que vous avez sélectionnées (renvoi des appels ou désactivation de la sonnerie par exemple). Sony a conçu les icônes suivantes pour vous offrir une vue d'ensemble rapide sur l'activité de votre portable :



État

Icône	Explication
	Intensité du signal réseau
	Charge de la batterie (clignotement = presque épuisée)
	Message SMS en attente (clignotement = mémoire de messages saturée)
	Message sur répondeur intégré
	Répondeur intégré activé
	Message sur répondeur réseau
	Appel en cours
	Réseau non disponible (aucun appel possible)




Icône	Explication
	Option de renvoi des appels activée
	Appel manqué
	Blocage des appels entrants/sortants activé
	Blocage des appels sortants activé
	Blocage des appels entrants activé
	Alarme
	Sonnerie puis vibreur
	Vibreur puis sonnerie
	Vibreur et sonnerie




Coupure sonnerie

Icône	Explication
	Silence
	Simple BIP

Icône	Explication
	Vibreur seul
	Sonnerie désactivée

Fonction

Icône	Explication
	Aller
	Rechercher
	Aide

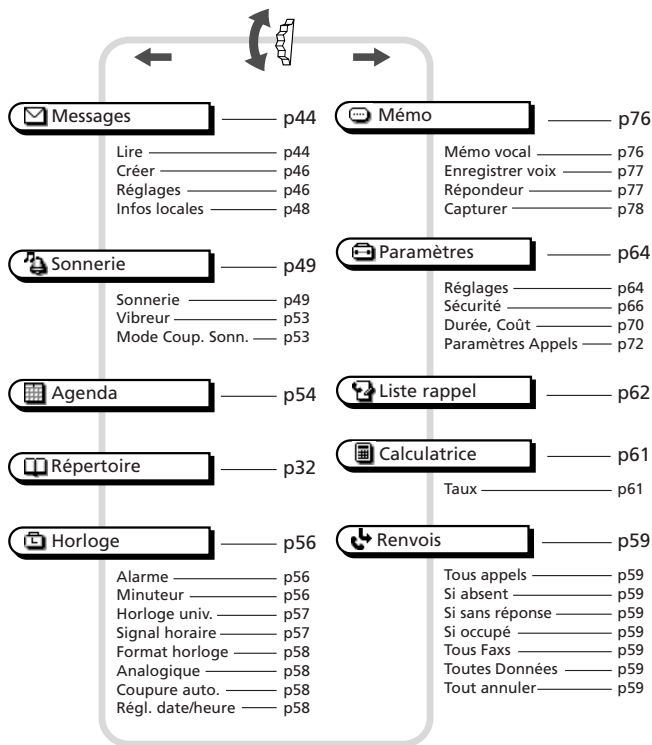
Icône	Explication
	Afficher
	Coller
	T9 (Logiciel d'édition de texte)

Présentation des menus

Le téléphone comporte deux menus : Principal et Extras. Le menu principal gère les fonctions liées au téléphone et le menu Extras celles liées à la musique, à l'explorateur, à la messagerie électronique, aux jeux et à l'afficheur MS (Memory Stick).

Menu principal

En mode de veille, appuyez sur le Jog Dial pour accéder au menu principal :









Informations

- Si vous poussez le Jog Dial vers l'arrière alors que vous êtes dans le menu principal, les cinq autres éléments du menu principal apparaissent.

Menu Extras

Poussez le Jog Dial vers l'arrière en mode veille pour accéder au menu Extras :



 Explorateur	p93	 E-mail	p98
Accueil	p93	Lire	p98
Favoris	p93	Envoyer	p99
Réglages	p95	Réglages	p99
 Musique	p83	 Jeux	p101
Lecture de musique	p88	Golf	p101
Liste de titres	p91	Chasse aux taupes	p101
Lecture	p91	Tir à la cible	p101
Editer	p91	Pêche sportive	p101
Effacer	p91		
Paramètres Play	p90	 Afficheur MS	p102
Bass	p90		
Répéter	p90		
AVLS	p90		
Pour démarrer l'enregistrement	p86		
Paramètres Rec	p87		
Débit binaire	p87		
Enreg. sync	p87		
Repère de piste auto	p87		
Infos sur le MS	p92		
Formatage du Stick	p92		

Préparatifs

Insertion de la carte SIM

Votre carte SIM est dotée d'une puce contenant toutes les informations relatives à votre abonnement. Prenez-en soin, comme vous le feriez pour une carte de crédit. Veillez à ne pas la tordre, la rayer et protégez-la de toute humidité ou de toute électricité statique.

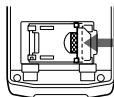
Important

Pour éviter d'endommager la carte SIM, veillez à toujours mettre votre téléphone hors tension avant de retirer ou d'insérer votre carte SIM.

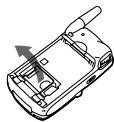
- 1 Retirez la batterie.



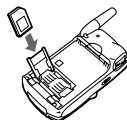
- 2 Faites glisser le taquet dans le sens de la flèche pour déverrouiller le plateau.



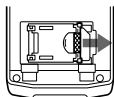
- 3 Soulevez le plateau et faites-y glisser la carte SIM. (Vous trouverez également une brève description sur le support de la carte SIM).



- 4 Fermez le plateau avec la carte SIM insérée.



- 5 Faites glisser le taquet dans le sens de la flèche pour verrouiller le plateau.



- 6 Remettez la batterie en place.

Remarque

Insérez la carte SIM dans le support avec la face contenant les contacts dorés vers le haut et son angle arrondi placé en haut à gauche.

Pour retirer la carte SIM

Reportez-vous aux étapes 1 à 6 ci-dessus, en retirant la carte SIM de son support à l'étape 3.

Insertion de la batterie rechargeable

- 1 Retirez la batterie rechargeable de son emballage.
- 2 Insérez-la au dos du téléphone en vérifiant qu'elle s'enclenche bien.



Pour retirer la batterie

Mettez votre téléphone hors tension et attendez que son affichage s'éteigne. Appuyez sur le bouton de dégagement de la batterie et retirez cette dernière du téléphone.

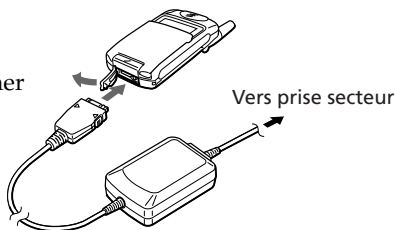
Avertissement

- Si la batterie est ôtée du téléphone (à température constante) pendant 3 jours environ, l'horloge est remise à zéro.
- Ne retirez pas la batterie rechargeable du téléphone tant que celui-ci est sous tension. Vous risqueriez sinon d'entraîner la suppression ou la modification des données ou des réglages.

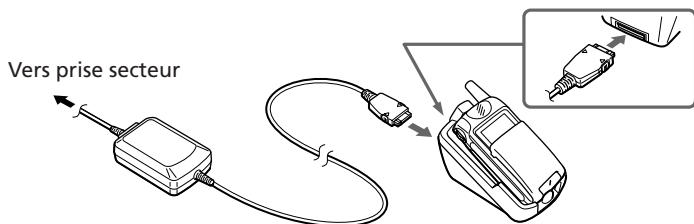
Recharge de la batterie

Telle qu'elle est fournie, la batterie n'est pas entièrement chargée. Vous pouvez choisir l'une des trois méthodes suivantes pour la recharger :

- ① Branchez directement le téléphone sur l'adaptateur secteur. Veillez à positionner la fiche avec le logo SONY vers le haut lors du raccordement.

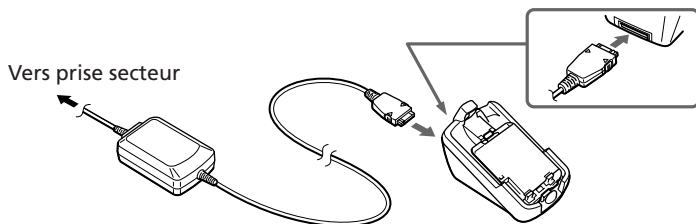


- ② Utilisez le support de bureau pour charger la batterie. Veillez à positionner la fiche avec le logo SONY vers le haut lors du raccordement.



③ Chargez la batterie séparément.

Assurez-vous que l'arrière de la batterie (côté étiqueté) vous fait face. Alignez la batterie sur le support de bureau et insérez-la entièrement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Veillez à positionner la fiche avec le logo SONY vers le haut lors du raccordement.



Voyant de charge sur la batterie

Un voyant rouge s'allume lorsque la recharge commence. Lorsque la batterie est entièrement chargée, un voyant vert s'allume. Notez cependant que si la batterie n'est pas soumise à une température de fonctionnement normale, elle risque de ne pas être complètement chargée.



L'icône de la batterie sur l'affichage indique l'état de la charge.

Lorsque la batterie est pratiquement rechargée, l'icône de batterie affiche toutes les barres. Cet affichage ne présente toutefois qu'une indication approximative ; vérifiez l'indicateur sur la batterie (voir ci-dessus) pour confirmer si la batterie est bien complètement chargée.

Important

- Si le voyant lumineux rouge de la batterie rechargeable clignote, rebranchez l'adaptateur secteur et réinsérez le téléphone (ou la batterie), si le témoin continue de clignoter alors que vous avez répété plusieurs fois cette opération, il est possible que la batterie rechargeable soit défectueuse. Arrêtez immédiatement toute tentative de rechargement et remplacez la batterie.
- N'utilisez que le chargeur et la batterie rechargeable CMD-MZ5 spécifiés par Sony. Votre batterie est équipée d'une protection par court-circuit. En cas de court-circuit, rechargez-la immédiatement pour débloquer la protection.

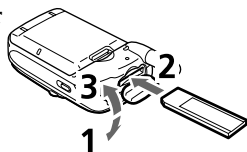
Temps d'utilisation

Lorsque votre batterie est presque vide, l'icône correspondante clignote sur l'affichage et le téléphone émet un BIP pour vous informer qu'il ne vous reste presque plus de temps de communication.

Insertion du "Memory Stick Magic Gate"

Pour utiliser les fonctions musicales, commencez par insérer le "Memory Stick Magic Gate" dans le téléphone.

- 1 Soulevez le cache de l'emplacement pour Memory Stick.
- 2 Insérez le "Memory Stick Magic Gate" dans cet emplacement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3 Fermez le cache de l'emplacement pour Memory Stick.

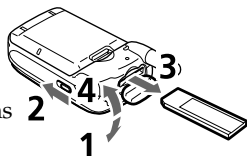


Remarque

Positionnez le "Memory Stick Magic Gate" avec le logo  vers le haut lors de l'insertion.

Pour retirer le "MagicGate Memory Stick"

- 1 Ouvrez le cache de l'emplacement pour Memory Stick.
- 2 Faites glisser la touche EJECT dans le sens de la flèche. Le "Memory Stick Magic Gate" est éjecté.
- 3 Retirez le "Memory Stick Magic Gate".
- 4 Fermez le cache de l'emplacement pour Memory Stick.



Remarques

- Ne retirez pas le "Memory Stick Magic Gate" pendant l'utilisation du menu Musique. Si le "Memory Stick Magic Gate" est ôté pendant l'enregistrement, la lecture ou le formatage, les données qu'il contient sont susceptibles d'être endommagées.
- Lors du transport du "Memory Stick Magic Gate", placez-le dans l'étui fourni.

Important

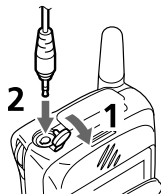
Si vous avez inséré le "Memory Stick Magic Gate" à l'envers par erreur, retirez-le manuellement et faites glisser la touche EJECT.

Raccordement de la télécommande et des écouteurs

Pour écouter de la musique par le biais du menu Musique, raccordez les écouteurs à la télécommande avec microphone, puis celle-ci au téléphone. Vous ne pouvez écouter de la musique que par les écouteurs.

Pour raccorder la télécommande au téléphone


- 1 Ouvrez le cache de la prise jack de la télécommande/écouteurs.
- 2 Branchez fermement la fiche de la télécommande dans la prise jack de la télécommande/écouteurs.




Pour retirer la télécommande

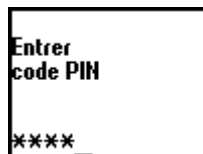
Débranchez la fiche de la télécommande et fermez le cache de la prise jack.

Mise sous tension de votre CMD-MZ5

Pour mettre votre CMD-MZ5 sous tension ou hors tension, appuyez de manière prolongée sur .

Entrée du code PIN

Pour des raisons de sécurité, votre carte SIM est protégée des utilisations frauduleuses par un code secret personnel (PIN). Le code PIN vous est fourni avec la carte. Entrez votre code PIN au moyen des touches du clavier (étant donné qu'il s'agit d'un code secret, le code PIN s'affiche sous la forme de ****), puis appuyez sur le Jog Dial ou sur  afin de confirmer votre code.



Si vous n'entrez pas votre code PIN, votre téléphone se déconnecte automatiquement environ après 2 minutes. Il est possible de désactiver l'invitation à entrer le code PIN, mais cela n'est pas recommandé (voir la section portant sur l'option sécurité du menu Paramètres au chapitre "Sécurité", page 66).

Avertissement

Vous avez droit à trois essais seulement pour entrer votre code PIN correctement. Après la troisième tentative incorrecte, votre carte SIM sera bloquée et vous devrez entrer votre code PUK (Personnal Unblocking Key = code personnel de déblocage). Ce code ne peut être fourni que par votre opérateur/prestataire de services. Pour plus de détails, voir "Déblocage de la carte SIM".

Appel d'urgence

Dans la mesure où l'accès au réseau est possible, vous pouvez émettre des appels d'urgence (numéro 112) même si la carte SIM n'est pas dans l'appareil (même en cas de verrouillage des touches et sans entrer le code PIN).

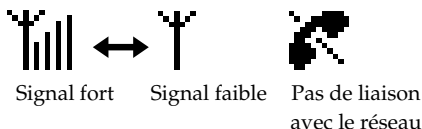
Liaison avec le réseau

Dès acceptation de votre code PIN, votre téléphone recherche automatiquement un réseau GSM disponible. Bien qu'automatique, la recherche du réseau peut demander quelques secondes (voir également l'option réglages du menu Paramètres, page 64).

Le téléphone est prêt à recevoir et à émettre des appels dès que le nom de l'opérateur apparaît sur l'écran d'affichage.



L'illustration suivante montre l'intensité du signal reçu. Si le signal est très faible, il y a risque de coupure de la communication.



Si la connexion au réseau est impossible

L'impossibilité de trouver le réseau peut être due à la faiblesse de la réception. Faites une nouvelle tentative à un endroit un peu plus élevé, devant une fenêtre ouverte ou à un endroit en plein air qui ne soit pas environné de constructions. Vérifiez que rien ne bloque l'antenne.

Transfert (roaming) ▲

Si vous vous trouvez hors de la zone desservie par "votre" opérateur, à l'étranger notamment, vous serez automatiquement relié - en fonction de l'intensité du signal et des accords de transfert passés entre opérateurs - à une autre zone de service ou à un autre opérateur. Pour plus de détails à ce sujet, adressez-vous à votre opérateur/prestataire de services.



Fonctions de base

Emettre des appels


Pour que vous puissiez émettre un appel, le nom de votre opérateur doit apparaître sur l'affichage et le volet de protection doit être ouvert (à part pour les appels d'urgence).



- 1 Composez le numéro complet de votre correspondant.

- 2 Appuyez sur la touche  pour corriger toute erreur éventuelle. Maintenez la touche  enfoncée pour effacer l'intégralité du numéro.



- 3 Maintenez le Jog Dial enfoncé (ou appuyez sur ) pour appeler le numéro affiché.

ou



Appuyez sur le Jog Dial pour enregistrer le numéro dans le répertoire.




Information

- Si l'option de rappel automatique est activée (voir page 73) et que le numéro que vous appelez sonne occupé, votre téléphone affiche automatiquement l'option Rappel auto. afin de recomposer le numéro à intervalles réguliers jusqu'à ce que votre appel aboutisse. Cette option sera cependant annulée si vous recevez un appel entre temps.



Appels internationaux (selon les services proposés par votre opérateur)


Chaque pays dispose d'un code d'accès international pour des appels à l'étranger.

- 1 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le signe "+" apparaisse.





- 2 Entrez l'indicatif international suivi du numéro d'appel.

Répondre à des appels/raccrocher

Lorsque le volet est ouvert, vous êtes prévenu d'un appel entrant par l'icône de témoin d'appel et par le mode sonnerie que vous avez sélectionné. Appuyez sur le Jog Dial (ou sur ) pour prendre l'appel.

Si l'appelant utilise la fonction de présentation du numéro, son nom apparaît sur l'écran si le numéro est enregistré dans votre répertoire. Sinon, seul son numéro s'affiche (selon les services proposés par votre opérateur).

Si vous ne souhaitez pas répondre à l'appel, appuyez sur la touche  lorsque le téléphone sonne. L'appel est alors rejeté (la personne qui vous appelle entend une sonnerie occupée ou son appel est transféré si vous avez défini l'option de renvoi). Si vous ne décrochez pas, l'icône d'appel non répondu apparaît sur l'affichage en mode de veille. Appuyez sur la touche  en mode de veille ou sélectionnez l'option Liste rappel du menu principal pour obtenir des informations sur cet appel.

Lorsque le volet est fermé, appuyez sur le Jog Dial pour répondre à un appel. Si vous ne souhaitez pas répondre, poussez le Jog Dial vers l'avant lorsque le téléphone sonne pour rejeter l'appel.

Le téléphone fonctionne à l'identique lorsque le volet est ouvert mais l'icône d'appel non répondu apparaît sur l'écran si vous ne décrochez pas (voir la section "Ecran d'informations prioritaires" page 8 pour de plus amples informations).


Raccrocher

Appuyez sur  ou poussez le Jog Dial vers l'avant pour raccrocher.



Volet actif

Lorsque l'option volet actif est activée (voir page 73), et que vous recevez un appel, vous pouvez répondre à cet appel en ouvrant le volet. Refermez le volet pour mettre fin à l'appel.

Mémo

Lorsque le volet est ouvert et que vous recevez un appel, vous pouvez appuyer sur la touche  pour activer votre répondeur intégré.

Remarque

Lors d'une conversation, si un deuxième appel se présente, appuyez sur  pour mettre fin à l'appel en cours et acceptez le deuxième appel en appuyant sur  (voir aussi l'option Avis d'appel. du menu Param. Appels, page 72).

En cours d'appel

Réglage du volume de la sonnerie/écouteur


Lorsque votre téléphone sonne, vous pouvez régler le volume de la sonnerie en faisant tourner le Jog Dial.



En cours d'appel, vous pouvez régler le volume de l'écouteur en faisant tourner le Jog Dial. Faites-tourner le Jog Dial vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour diminuer.



Informations

- En cours d'appel, utilisez votre téléphone en tant que bloc note pour entrer un numéro de téléphone. Une fois l'appel terminé, le numéro que vous avez entré réapparaît sur l'affichage.
- Appuyez sur le Jog Dial pour enregistrer le numéro dans le répertoire. Pour composer ce numéro, maintenez-le Jog Dial enfoncé ou appuyez sur .

Appel en attente

Cette fonction vous permet de gérer simultanément deux appels. Par exemple, si vous êtes en communication et souhaitez passer un autre appel, vous pouvez mettre en attente l'appel en cours ou actif. Veuillez contacter votre opérateur/prestataire de services pour des informations sur le service et sa disponibilité.

Mise en attente



- 1 En cours de conversation, poussez le Jog Dial vers l'arrière et sélectionnez l'option En attente.




- 2 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.




- 3 Appuyez à nouveau sur le Jog Dial pour accéder au répertoire et utiliser un numéro enregistré ou composez directement un numéro.




- 4 Maintenez le Jog Dial enfoncée (ou appuyez sur ) pour effectuer un appel.



Informations

- Vous pouvez aussi mettre automatiquement un appel en attente. Pour cela, utilisez simplement le répertoire pour effectuer un second appel ou appuyez sur .

Fins appels

Poussez le Jog Dial vers l'arrière et sélectionnez Fins appels ou appuyez simplement sur la touche  à tout moment pour mettre fin à la fois à l'appel en cours et à l'appel en attente.

Envoi DTMF

Poussez le Jog Dial vers l'arrière et sélectionnez cette option en cours d'appel pour envoyer des tonalités DTMF (par exemple à partir d'une entrée du répertoire), destinées à répondre à des invites de menu, par exemple au niveau de votre messagerie vocale ou d'autres services. Fonction également accessible par le menu.

Couper micro/Activ micro

En cours de conversation, poussez vers l'arrière le Jog Dial et sélectionnez l'option Couper micro/Activ micro afin d'activer ou de désactiver le microphone.

Appel entrant lors d'une communication

Lorsque votre téléphone vous alerte (par un BIP) d'un second appel, vous disposez alors de plusieurs options.

- 1 Différentes options d'avis d'appel apparaissent sur l'affichage.



- 2 Sélectionnez **Permuter** pour mettre la conversation en cours en attente et prendre l'appel entrant.

ou



Poussez le Jog Dial vers l'arrière et sélectionnez l'une des options suivantes :

Permuter : pour passer de la conversation en cours à l'appel entrant.

Occupé : pour rejeter l'appel entrant.

Changer : pour mettre fin à la conversation en cours et répondre à l'appel entrant.

Fins appels : pour mettre fin à tous les appels connectés.

Couper micro/Activ micro : pour couper ou activer le microphone.

Remarque

À l'étape 1, sélectionnez **Occupé** pour indiquer à la personne vous contactant que vous êtes déjà en ligne.

Téléconférence (selon service opérateur)

Appel ayant plus de 2 participants.


Pour établir une téléconférence, poussez le Jog Dial vers l'arrière pour ouvrir le menu Appeler puis sélectionnez l'option Conférence.

Remarque

Cette option vous permet de contacter jusqu'à 5 correspondants à la fois. Veuillez contacter votre opérateur réseau pour de plus amples informations.

Enregistrement en cours d'appel

Vous pouvez enregistrer une conversation pendant 20 secondes maximum. Vous pouvez également lire les extraits (appelés mémos vocaux) préenregistrés en cours d'appel, afin de permettre à votre correspondant de les écouter.

Si vous appuyez sur la touche , un mémo vocal est enregistré. Pour l'écouter, sélectionnez l'option Mémo dans le menu principal. Activez ensuite l'option Mémo vocal et sélectionnez l'extrait que vous souhaitez faire écouter à votre correspondant.

Important

Sony vous rappelle que l'enregistrement de conversations téléphoniques, ou l'utilisation de conversations enregistrées sans le consentement de leur auteur peut constituer une atteinte à la vie privée qui est interdite par les articles 226-1 et 226-2 du Code Pénal.

Entrée de texte standard

Le Jog Dial est une alternative rapide pour la saisie de caractères standard. Il vous suffit d'appuyer sur une touche puis de faire tourner le Jog Dial pour déplacer le curseur sur le caractère désiré dans la barre de prévisualisation. Appuyez sur le Jog Dial ou patientez un moment pour confirmer votre choix. Vous pouvez cependant, si vous préférez, opter pour une saisie de caractères standards : pour cela, appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que le caractère apparaisse.

Table des caractères



Touche	Caractères en minuscules	Caractères en majuscules	Nombres
0 [+]	[RUIMTE]	+ = < > € £ \$ ¥ % & Ø	0
1 [QD]	.	' ? ! @ - : ; " / \	1
2 [ABC]	abc ä å ã ç ø 2	ABC Ä Å Æ 2	2
3 [DEF]	def è é 3	DEF É Δ Ø 3	3
4 [GHI]	ghi ì 4	GHI Ì 4	4
5 [°JKL]	jkl 5	JKL 5	5
6 [MNO]	mno ñ ö ø ò 6	MNO Ñ Ö Ø Ò 6	6
7 [PQRS]	pqr s 7	PQRS Π Ψ Σ 7	7
8 [TUV]	tuv ü ù 8	TUV Ü 8	8
9 [WX YZ]	wxyz 9	WXYZ Æ 9	9
* []	<MAJ>		<MAJ>
# [@]	<PAGE DE SYMBOLE>		

Suggestion



- Maintenez la touche [*] enfoncée pour passer au mode T9 pour une saisie de texte simplifiée (voir aussi "Entrée de texte T9", page 29).

Exemple:

Pour entrer le caractère "s" lors de la création d'un message.

-  **1** Appuyez sur .
Un caractère ou un nombre apparaît.










-  **2** Faites tourner le Jog Dial jusqu'à "s" (ou appuyez encore trois fois sur ).



-  **3** Appuyez sur le Jog Dial (ou patientez un moment).



Suggestions



- Appuyez sur la touche  pour passer d'un mode à l'autre :
 -  minuscules uniquement
 -  une lettre en majuscule puis revenir aux minuscules
 -  majuscules uniquement
 -  chiffres
- Appuyez sur  pour effacer le caractère ou le chiffre placé juste avant le curseur.
Pour effacer tout le texte, maintenez la touche  enfoncée.



Entrée de texte T9

Outre la méthode standard d'entrée de messages de texte, dans laquelle vous appuyez sur une touche un certain nombre de fois jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse, Sony a également doté votre téléphone d'une fonction supplémentaire appelée Entrée de texte T9. Cette fonction et le Jog Dial permettent de simplifier et d'accélérer la rédaction de messages. Entrez simplement un mot en appuyant une seule fois par lettre sur chaque touche. A la fin du mot, l'Entrée de texte T9 vous présente une liste de mots, basée sur la combinaison de touches que vous avez entrée, à partir de laquelle vous pouvez effectuer une sélection. (Voir page 28 pour apprendre comment entrer des majuscules, des minuscules ou des chiffres).





Exemple d'utilisation de l'Entrée de texte T9

Pour entrer le mot "Sony" lors de la création d'un message.

1 Maintenez la touche  pour passer en mode T9 si  n'apparaît pas.

2 Appuyez sur la touche  pour passer au mode .



3 Pour entrer le mot "Sony", appuyez dans l'ordre sur chacune de ces touches :  ,  ,  , .



4 À la fin du mot, consultez la barre de prévisualisation pour voir les différentes combinaisons possibles.



5 Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner le mot "Sony". Si le mot désiré est le premier de la liste, appuyez simplement sur le Jog Dial pour le sélectionner.






Remarque

Si le mot que vous souhaitiez taper n'apparaît pas dans la liste, maintenez la touche  appuyée pour passer au mode d'entrée de texte standard (voir page 27) et tapez le texte en utilisant cette méthode. Lorsque vous avez terminé, maintenez la touche  appuyée pour revenir au mode T9. Ce nouveau mot sera automatiquement ajouté à la mémoire T9 afin que la prochaine fois que vous le tapez, il apparaisse directement en mode T9. Vous pouvez également appliquer ce processus à la modification de texte.

Néanmoins, le bulgare, le croate, le tchèque, le grec, le hongrois, le polonais, le roumain, le slovaque, le slovène, le turc, le norvégien et le finnois ne sont pas pris en charge.

Ajout d'un symbole ou d'un signe de ponctuation

Pour insérer un symbole lors de la création d'un message :

  1 Appuyez sur .



2 Utilisez le Jog Dial pour passer d'une ligne à l'autre.



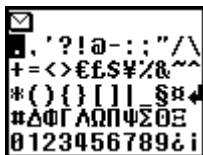
3 Appuyez sur le Jog Dial pour sélectionner une ligne.




4 Faites-la tourner pour passer d'un symbole à un autre.



5 Appuyez dessus pour sélectionner un symbole.



Informations

- Pour utiliser la fonction de "Ponctuation intelligente", appuyez sur la touche  pour ajouter un point, un trait d'union ou une apostrophe et T9 insérera automatiquement le symbole de ponctuation le plus approprié. Entrez tout simplement votre texte et T9 se chargera de la ponctuation !

Insertion d'informations prédéfinies

Lors de l'entrée de texte, poussez le Jog Dial vers l'arrière pour activer la fonction d'insertion d'informations qui offre les options suivantes :

Heure

Pour modifier l'heure actuelle et la coller.

Date

Pour modifier la date actuelle et la coller.

Dernier message

Pour joindre le dernier message SMS modifié.

Événement

Pour copier des événements à partir de l'agenda.

Phrase

Pour enregistrer plusieurs phrases d'usage courant en copiant les mots enregistrés.

Vous pouvez également supprimer les mots enregistrés.

Pour enregistrer un nouveau mot, sélectionnez l'option correspondante (vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 mots/phrases d'un maximum de 32 caractères chacun(e)).

Pour supprimer un mot enregistré, sélectionnez "Effacer".

Haut

Pour ramener le curseur au début du texte.

Curseur

Pour sélectionner la durée pendant laquelle un chiffre ou des lettres peuvent être acceptés avant que la touche suivante puisse être sélectionnée en mode d'entrée de texte standard.

Utilisation du répertoire

À propos du répertoire

Il est très pratique de pouvoir enregistrer des numéros de téléphone et des adresses de courrier électronique fréquemment utilisés. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 noms dans la mémoire du téléphone. Le nombre de noms que vous pouvez enregistrer dans le répertoire de la carte SIM dépend de la carte utilisée.



Remarque

- Vous pouvez utiliser les mêmes réglages sur la carte SIM que ceux de la mémoire du téléphone, mais notez que cette dernière contient d'autres informations que les noms et numéros de téléphone enregistrés. Vous pouvez enregistrer ces données sur une seule carte SIM.



Le Répertoire offre les fonctions suivantes :

Groupe (point ① de l'illustration ci-dessus)

Si vous classez un nom en fonction d'un groupe, cela vous permet d'effectuer facilement des recherches. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 groupes, chacun disposant d'un nom et d'une icône particuliers.

Nom/Numéro (point ② de l'illustration ci-dessus)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 numéros et 3 icônes pour chaque nom. Une icône indiquant si le nom est enregistré sur la carte SIM ou dans la mémoire du téléphone apparaît à gauche du nom.

 — Carte SIM  — Mémoire du téléphone

Personnalisé (point ③ de l'illustration ci-dessus)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 120 caractères tels que des adresses, des adresses de courrier électronique ou des noms d'entreprise pour chaque entrée. En outre, un nom peut comporter 2 entrées.

Entrée prioritaire

Lorsque vous ouvrez le répertoire, les 9 premières entrées de la carte SIM sont affichées, indépendamment de la liste de tri ABC. Ces 9 entrées sont toutes enregistrées sur la carte SIM.

Important

Il arrive que les entrées soient modifiées ou effacées en raison d'un fonctionnement défectueux de l'appareil, de réparations ou d'autres circonstances imprévisibles. Pour limiter les risques de perte de données, notez les informations importantes (par ex. les numéros de téléphone). Notez également que Sony ne peut être tenu responsable pour la modification ou la disparition de données.

Création d'entrées dans le répertoire



- 1 En mode de veille, faites tourner le Jog Dial pour ouvrir le répertoire.



- 2 Sélectionnez le menu Répertoire et appuyez sur le Jog Dial.



- 3 Sélectionnez Nouveau N° et appuyez sur le Jog Dial.





- 4 Sélectionnez l'option de mise en mémoire qui vous convient (Carte SIM ou Mémoire du téléphone) et appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.


Cette étape est ignorée si l'option "Choix" n'est pas sélectionnée sous l'option "Mémoire utilisée" du menu Répertoire (voir page 41).



- 5 Entrez le numéro et appuyez sur le Jog Dial pour confirmation.

 **6** Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner l'icône de type de téléphone puis appuyez sur la molette.

 **7** Entrez le nom désiré puis appuyez sur le Jog Dial pour confirmation.
(Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section "Fonctions de base - Entrée de texte standard" page 27 ou "Entrée de texte T9" page 29).


 **8** Appuyez sur le Jog Dial et patientez un moment pour revenir au répertoire.


Remarque

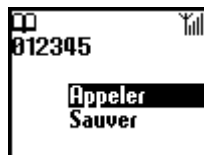
La taille du répertoire de la carte SIM dépend de la carte SIM utilisée. Lorsque vous enregistrez sur la carte SIM, le nombre de noms et de numéros de téléphone qu'elle peut contenir dépend de son modèle.

Si vous utilisez la mémoire du téléphone, vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 noms. Vous pouvez saisir jusqu'à 20 caractères pour le nom et jusqu'à 40 chiffres pour le numéro.

Enregistrement d'entrées de répertoire en mode veille

 **1** Entrez le numéro désiré.

 **2** Appuyez sur le Jog Dial pour appeler ou sauver le numéro.



 **3** Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner Sauver.

 **4** Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.

Finissez d'enregistrer l'entrée de répertoire en vous reportant aux étapes 4 à 8 de la section précédente "Création d'entrées dans le répertoire".

Appeler à partir du répertoire

Recherche de numéro par tri alphabétique

Vous pouvez sélectionner un nom dans la liste alphabétique pour composer un numéro.

Tournez le Jog Dial alors que le téléphone est en mode veille afin d'ouvrir le répertoire. Vous pouvez maintenant faire défiler le répertoire par ordre alphabétique en le tournant à nouveau. Si plusieurs numéros s'affichent après sélection du nom de la personne, sélectionnez le numéro à composer.



Remarque


Si vous avez enregistré plusieurs numéros pour un seul nom, le premier numéro de la liste s'affiche sur la barre de prévisualisation.

Informations

- Pour effectuer une recherche dans le Répertoire, appuyez sur une touche pour atteindre la lettre correspondante : par exemple, pour atteindre les entrées commençant par la lettre "M", appuyez sur **(6MNO)**.
- Vous pouvez également effectuer une recherche par nom dans le menu Répertoire (voir page 41).

Recherche de numéro par groupe

Si vous poussez le Jog Dial vers l'arrière lorsque vous êtes dans la liste alphabétique, la liste de tri par groupe s'affiche.

Dans les deux modes de recherche, vous pouvez lancer l'appel en appuyant sur la touche  ou en appuyant de manière prolongée sur le Jog Dial.

A partir du menu Répertoire, la fonction Param.

Groupe vous permet de créer un nouveau groupe ou de modifier les groupes déjà existants.



Réalisation d'appels à l'aide de la composition abrégée

Vous pouvez aisément composer le numéro de téléphone enregistré dans la carte SIM en appuyant sur son numéro d'enregistrement et en maintenant enfoncée la touche **(#*)** en mode veille.

Par exemple, si vous appuyez sur les touches **(100)** et **(0...+)** et maintenez enfoncée la touche **(#*)** en mode veille, le numéro de téléphone attribué au numéro 10 dans la carte SIM est composé.

Pour la liste des priorités (neuf premiers noms), le premier numéro de téléphone de chaque nom est automatiquement attribué aux numéros 1 à 9 sur la carte SIM.

Groupes

Param. Groupe

Permet de créer un nouveau groupe ou de modifier le nom ou l'icône des groupes existants.



Régler groupe

Vous pouvez modifier le groupe.

- 1 Sélectionnez le nom/numéro du groupe que vous souhaitez modifier dans la liste alphabétique ou Groupe puis cliquez sur le Jog Dial.



- 2 Sélectionnez le nom du groupe et appuyez sur le Jog Dial.



- 3 Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner le nom de groupe désiré.



- 4 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.



Remarque

Vous pouvez modifier le groupe pour des entrées sur la carte SIM. Cependant, si vous redéfinissez ce groupe sur une autre carte SIM, les informations le concernant et figurant sur l'ancienne carte SIM seront effacées.

Effectuer des modifications dans le répertoire

Grâce au Jog Dial, vous pouvez garder tous vos contacts à jour, y accéder et les personnaliser avec une grande facilité. En suivant les étapes ci-dessous, vous pouvez appeler, modifier, effacer ou copier des entrées. Vous pouvez modifier les entrées du répertoire en fonction de leur numéro, de leur nom, de leur groupe ou de leur configuration.

Modification d'un nom

Vous pouvez modifier, effacer ou copier des noms.



- 1 En mode de veille, faites tourner le Jog Dial pour ouvrir le répertoire.



- 2 Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner le nom que vous souhaitez modifier.



- 3 Appuyez sur le Jog Dial.
Les numéros enregistrés pour cette personne sont affichés.



La sélection du nom d'un contact vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionnez **Éditer** pour changer le nom.
- Sélectionnez **Effacer entrée** pour supprimer le nom sélectionné, son/ses numéro(s) correspondant(s) et sa configuration.
- Sélectionnez **Copier entrée** pour copier le nom sélectionné, son/ses numéro(s) correspondant(s) et sa configuration.



- 4 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.

Modification d'un numéro

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section précédente.



- 2 Sélectionnez le numéro que vous souhaitez modifier et appuyez sur le Jog Dial pour activer un menu d'options de modification.
 - Sélectionnez **Appeler** pour composer ce numéro.
 - Sélectionnez **Éditer** pour changer le numéro sélectionné.
 - Sélectionnez **Effacer** pour effacer le numéro sélectionné du répertoire.
 - Sélectionnez **Copier** pour copier une entrée d'un emplacement de mémoire vers un autre.



- 3 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.

Modification d'une entrée personnalisée



Cette fonction est similaire à un bloc notes permettant d'entrer des informations complémentaires telles que des adresses postales ou de courrier électronique.

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section Modification d'un nom.



- 2 Sélectionnez l'entrée personnalisée que vous souhaitez modifier.



-  **3** Appuyez sur le Jog Dial pour activer un menu d'options de modification.
- Sélectionnez **Éditer** pour modifier l'entrée personnalisée.
 - Sélectionnez **Effacer** pour effacer l'entrée du répertoire.
 - Sélectionnez **Copier** pour copier l'entrée d'un emplacement de mémoire vers un autre.
-  **4** Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.





Répondeur réseau

La première entrée du répertoire est réservée à votre numéro de répondeur réseau. Comme pour toute autre entrée de répertoire, vous pouvez ici enregistrer et modifier votre numéro de répondeur (selon opérateur).

Pour simplifier les manipulations, vous disposez également d'un accès rapide à votre répondeur grâce à la touche (1∞) : maintenez tout simplement la touche (1∞) appuyée pour composer le numéro de votre répondeur, sans même ouvrir le répertoire !

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur réseau.

Pour configurer votre répondeur réseau




-  **1** En mode de veille, faites tourner le Jog Dial de navigation afin d'ouvrir le répertoire.
-  **2** Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner Répondeur puis appuyez sur la molette.
-  **3** Composer le numéro de votre répondeur réseau (se renseigner auprès de votre opérateur).
-  **4** Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre saisie.



Informations

- Une fois votre répondeur configuré, vous pouvez écouter vos messages en sélectionnant Répondeur à l'étape 2 et en appuyant sur la touche



L'icône de répondeur réseau  (ou d'enveloppe , selon le réseau utilisé) apparaît sur l'affichage pour vous indiquer l'existence de nouveaux messages en attente. Veuillez contacter votre opérateur réseau/fournisseur de services pour de plus amples informations. Pour écouter vos messages, maintenez simplement la touche  appuyée afin d'appeler votre répondeur !

Menu Répertoire

Mes numéros

La première entrée Répertoire est destinée à l'enregistrement de vos propres numéros. Vous pouvez saisir jusqu'à 3 entrées dans la mémoire du téléphone et plus encore dans la mémoire SIM, selon sa propre capacité.

Pour afficher vos numéros



1 En mode de veille, faites tourner le Jog Dial afin d'ouvrir le répertoire.



2 Sélectionnez le menu Répertoire et appuyez sur le Jog Dial.



3 Appuyez sur le Jog Dial pour sélectionner Mes numéros.



4 Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner le nom désiré.



5 Appuyez sur le Jog Dial pour afficher le numéro.



6 Appuyez sur  pour quitter le menu.

Remarque

Pour enregistrer un nouveau numéro personnel, dans le menu Mes numéros, à l'aide du Jog Dial, sélectionnez un espace de mémoire libre, cliquez et entrez ce nouveau numéro.

Informations

- Vous pouvez appeler, modifier, effacer ou copier vos numéros personnels.

Recherche nom

Dans le menu Répertoire, l'option Recherche Nom vous permet de rechercher un nom approprié.

Entrez la (ou les) première(s) lettre(s) du nom recherché, et appuyez sur le Jog Dial. Les entrées commencées par ces lettres s'affichent. Sélectionnez celle qui vous convient en faisant tourner le Jog Dial.

Numéros services

Dans certains cas, les numéros de services fournis par votre opérateur ne seront pas affichés, en fonction de la carte SIM. Ces numéros ne peuvent pas être modifiés.

Statut mémoire

Vous pouvez afficher la mémoire disponible pour la carte SIM, la mémoire du téléphone et les entrées personnalisées.

Mémoire utilisée

Définissez l'endroit où seront enregistrés vos nouveaux numéros : carte SIM ou téléphone.

Choix : pour définir l'emplacement à chaque nouvelle entrée.

Téléphone : pour enregistrer systématiquement chaque nouvelle entrée dans la mémoire du téléphone.

SIM : pour enregistrer systématiquement chaque nouvelle entrée sur la carte SIM.

Répertoire FDN

Cette section du répertoire de la carte SIM peut contenir des numéros d'appels fixes (Fixed Dialing Numbers -FDN). Pour ajouter une entrée dans le répertoire FDN, faites tourner le Jog Dial afin de sélectionner l'option "Nouveau No" puis suivez la procédure décrite à la section "Création d'entrées dans le répertoire". Vous pouvez appeler, modifier, effacer ou copier les numéros du Répertoire FDN.

Vous devez cependant disposer du code PIN2 fourni par l'opérateur pour modifier, effacer ou copier ces numéros.

Il se peut que les numéros fixes ne soient pas affichés en fonction de la carte SIM.

■ Numéros Fixes Seul.

Lorsque vous sélectionnez le Répertoire FDN et que vous activez cette fonction, vous ne pouvez plus accéder qu'aux numéros enregistrés dans la section FDN de votre répertoire. Cette fonction peut vous permettre de contrôler les appels sortants. Si par exemple vous prêtez votre téléphone à quelqu'un, et que vous activez la fonction FDN, cette personne ne pourra composer que les numéros du répertoire FDN. Il lui faudra connaître le code PIN2, pour effectuer d'autres appels. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre opérateur/prestataire de services.

Effac Ttes Entrée





Cette fonction vous permet d'effacer toutes les entrées. Chaque entrée correspond à un espace de mémoire pouvant recevoir un nom et des numéros. Plus de 3 numéros peuvent être associés à une entrée.

Toutes les entrées sont effacées de la mémoire du téléphone, y compris les numéros de téléphone, les paramètres personnalisés et vos numéros personnels. Les noms et numéros figurant sur la carte SIM ne sont pas effacés, mais la structure des différentes entrées est supprimée. Chaque numéro reste répertorié de manière individuelle sous son nom, ce qui signifie que des noms peuvent apparaître plusieurs fois, si plusieurs numéros leur avaient été attribués.

Fonctions du menu principal

Le système de menu vous offre une vue d'ensemble schématique des options regroupées sous différents points du menu. Pour faciliter leur identification, les options du menu principal sont représentées chacune par un symbole. Lorsque vous tournez le Jog Dial, les symboles défilent sur l'écran. Certaines options du menu dépendent du réseau. Pour savoir quelles options sont fournies par votre réseau, adressez-vous à votre opérateur/prestataire de services.

Sélection d'une option du menu avec le Jog Dial



-  1 En mode veille, cliquez sur le Jog Dial pour sélectionner le menu principal, tournez-le pour passer d'un menu à un autre.
-  2 Appuyez sur le Jog Dial pour afficher le menu affiché au centre de l'écran.
-  3 Poussez le Jog Dial vers l'avant (ou appuyez sur ) pour quitter un menu.



Remarque

Votre téléphone passe automatiquement en mode veille après plus de trois 3 minutes d'inactivité.

Sélection d'un élément de menu à l'aide d'une touche de raccourci

Vous pouvez accéder à chaque menu en appuyant sur la touche de raccourci correspondante (de  à ) à partir du menu principal.

- | | |
|--|--|
| •  — Messages | •  — Sonnerie |
| •  — Agenda | •  — Répertoire |
| •  — Horloge | •  — Renvois |
| •  — Calculatrice | •  — Liste rappel |
| •  — Paramètres | •  — Mémo |

Information


- indique qu'une option est activée.
- indique qu'une option est désactivée.
- indique qu'une option n'est pas définie.

Messages





Sélectionnez “messages” dans le menu principal pour demander l’affichage des options permettant de créer, émettre et lire des messages textes. La fonction “messages” vous permet d’envoyer des messages textes à d’autres abonnés au téléphone mobile. Le Jog Dial offre un moyen pratique d’entrer des caractères par les touches et grâce à la barre de prévisualisation.



Lecture de message

Lorsqu’un message arrive, vous entendez un signal sonore (différent de la sonnerie annonçant un appel) et vous voyez apparaître un symbole  représentant les messages. La réception de message est possible en mode veille ou en communications.




- 
1 Dans le menu Messages, sélectionnez l’option Lire dans la fenêtre de visualisation.
- 
2 Dans la liste des messages qui apparaît, sélectionnez celui que vous désirez lire. La première ligne du message apparaît sur l’écran.
- 
3 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix. Le message apparaît sur l’écran.
- 
4 Appuyez sur le Jog Dial pour demander l’affichage des options permettant de répondre au message, de le faire suivre, de le supprimer ou de rappeler l’émetteur de ce message (selon service opérateur).

Information







- Vous pouvez passer de la liste Tous à la liste de rappel en poussant le Jog Dial vers l’arrière lorsque vous êtes dans la liste Lire.

Remarque

Le nombre de messages pouvant être stockés (reçus et émis) dépend de la carte SIM utilisée. La mémoire de message est saturée lorsque l’icône d’enveloppe  clignote sur l’affichage. Si vous essayez quand même d’enregistrer un message, l’indication “Mémoire saturée” s’affiche et vous ne pouvez pas enregistrer le message. Vous devrez supprimer des messages anciens afin de libérer de l’espace mémoire pour les nouveaux messages.



Liste des icônes indiquant l'état des messages

-  : Message reçu (non lu)
-  : Message reçu (lu)
-  : Message créé (enregistré sur la carte SIM)
-  : Ce message entrant est stocké uniquement dans la mémoire du téléphone (et pas sur la carte SIM). Si vous éteignez votre téléphone, le message sera effacé. Pour stocker ce message, voir plus bas (section "Classe de mémoire", page 47).
-  : Accusé de réception
-  : Message du répondeur (selon opérateur)

Pour supprimer un message

Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure "Lecture de messages" et sélectionnez l'option Effacer. Après sélection du message à effacer, sélectionnez Oui.

Pour répondre à un message ou le modifier

Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure "Lecture de messages" et sélectionnez l'option Répondre. Le message auquel vous désirez répondre s'affiche. Rédigez alors la réponse et cliquez sur le Jog Dial pour l'envoyer.

Pour faire suivre un message

Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure "Lecture de messages" et sélectionnez l'option Transférer. Une fois que vous avez entré le numéro auquel vous souhaitez envoyer ce message, envoyer ce message, cliquez sur le Jog Dial pour le faire suivre. Vous pouvez aussi choisir un numéro dans le répertoire en poussant le Jog Dial vers l'arrière.

Pour appeler l'expéditeur d'un message

Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure "Lecture de messages" et sélectionnez l'option Rappeler. Cliquez ensuite sur le Jog Dial puis sélectionnez "appeler" pour rappeler l'expéditeur du message.



Création de message

Vous pouvez créer un nouveau message.

Avant d'envoyer un premier message, il peut être nécessaire de mémoriser le numéro de centre Service fourni par votre opérateur (voir page 47).



- 1 Dans le menu Messages, sélectionnez l'option Créer.



- 2 Créez votre message. Cette opération terminée, appuyez sur le Jog Dial.

Pour des informations sur l'entrée de texte à partir de la table des caractères ou du mode de texte T9, reportez-vous reportez vous à la section "Fonctions de base - Pour créer un message", page 27.



- 3 Composez le numéro du destinataire du message et appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre saisie. Vous pouvez sélectionner le numéro dans le répertoire en poussant le Jog Dial vers l'arrière.



- 4 Sélectionnez Envoyer, Enregistrer, Réglages ou Annuler et appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.

Informations

- Poussez le Jog Dial vers l'arrière lors de la saisie de texte pour faire apparaître le menu contextuel (voir "Insertion d'informations pré-définies", page 31).
- Si vous êtes interrompu (appel entrant par exemple) lors de la création d'un message, l'option Dern.mess. du menu contextuel précédemment décrit permet de récupérer votre message et de finir de le rédiger.

Réglages

Vous permet de personnaliser des messages sortants (format, accusé de réception, etc.). Certaines de ces options peuvent varier d'un réseau à un autre. Veuillez contacter votre opérateur/prestataire de services pour de plus amples informations.

Dans le menu Messages, sélectionnez l'option Réglages puis choisissez l'une des options proposées à l'aide de le Jog Dial.



Centre Service

Vous devez utiliser cette option du menu Messages pour enregistrer votre numéro de centre de services avant de pouvoir envoyer des messages texte.

Veuillez contacter votre opérateur/prestataire de services pour de plus amples informations.

Dans le menu Réglages, sélectionnez Centre Service. Si le numéro de centre service n'apparaît pas, rentrez le numéro fourni par votre opérateur. Sélectionnez ensuite standard pour faire de ce numéro le numéro par défaut.



Sonn. message

Sélectionnez le type de sonnerie qui vous avertira de la réception d'un message SMS. Vous avez le choix entre 2 sonneries différentes ou pas de sonnerie du tout (silence).

Remarque

Si la sonnerie est réglée sur l'option Vibreur, ce paramètre remplace tout autre réglage d'avertissement de message défini sous Sonn. message.

Classe mémoire

Vous disposez des options suivantes :

SIM : pour enregistrer le message sur la carte SIM du destinataire.

Téléphone : pour enregistrer le message dans la mémoire du téléphone du destinataire.

Ecran : pour afficher directement le message sur l'écran du destinataire, sans l'enregistrer dans la mémoire de la carte SIM ou du téléphone. Il est déconseillé d'envoyer des messages confidentiels en utilisant cette option.

Validité

Vous pouvez indiquer pendant combien de temps vos messages doivent être stockés dans le centre de services en sélectionnant l'une des options suivantes : 1 heure, 6 heures, 24 heures, 1 semaine, 4 semaines. Par défaut, la durée de validité est de 24 heures.



Coût réponse (selon réseau)

Choisissez cette option et sélectionnez Oui si vous souhaitez payer le coût de la réponse à votre message.

Accusé de réception (selon réseau)

Choisissez cette option et sélectionnez Oui si vous souhaitez recevoir confirmation de la bonne réception de votre message.

Format message (selon réseau)

Choisissez cette option si vous souhaitez spécifier la méthode de transmission de votre message : SMS, Message électronique, Fax, Téléx, Voix (le cas échéant). Le réglage par défaut est SMS.

Signature

Vous pouvez créer votre propre signature d'un maximum de 32 caractères et choisir de l'utiliser ou non lorsque vous envoyez un message SMS.

Infos locales (selon réseau)

Cette option vous permet de recevoir des nouvelles radiodiffusées spécifiques ou générales, telles que notamment météo, circulation, etc... émises à l'adresse des téléphones mobiles d'une même zone locale. Pour plus de détails, adressez-vous à votre opérateur/prestataire de services.



1 Dans le menu Messages, sélectionnez "Infos locales".



2 Sélectionnez l'une des options suivantes :

Info. Reçue : pour afficher des informations locales radiodiffusées.

Choix canal : pour ajouter ou supprimer un canal d'émission.

Recevoir : pour indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des informations locales radiodiffusées.



3 Appuyez sur le Jog Dial pour confirmer votre choix.



SONNERIE → VIBREUR ←
MODE COUP. SONN. ←



Sonnerie

Vous pouvez couper la sonnerie du téléphone ou choisir le mode vibreur. Vous pouvez également sélectionner le type de la sonnerie et régler son volume.

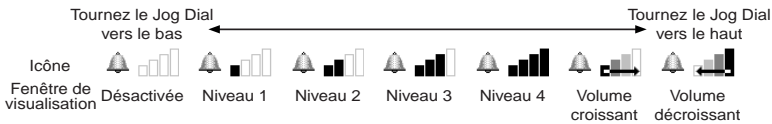


Sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie, sélectionner son type et modifier ou enregistrer votre mélodie préférée.

Volume sonnerie

Vous avez le choix entre 6 niveaux différents et vous pouvez également couper la sonnerie.



Sélectionnez le volume de la sonnerie dans le menu Sonnerie puis sélectionnez l'un des sept niveaux proposés en tournant le Jog Dial.

Information

- s'affiche en mode de veille pour vous rappeler que vous avez désactivé la sonnerie (niveau 0).

Vous pouvez également activer/désactiver rapidement la sonnerie ou la remplacer par un BIP unique en poussant le Jog Dial vers l'arrière (volet fermé) ou modifier le volume sonore en le tournant lorsque la sonnerie retentit.

Remarque

Même si vous avez sélectionné l'option Vibreur (voir page 53), lorsque la sonnerie est désactivée, l'icône sonnerie a la priorité sur l'affichage.



Type sonnerie

Vous pouvez sélectionner l'une des 31 mélodies prédéfinies ou même ajouter jusqu'à 3 nouvelles mélodies à l'aide du compositeur de sonnerie. Vous pouvez composer et enregistrer jusqu'à 3 mélodies (voir aussi "Compositeur sonn." ci-dessous). Dans le menu Sonnerie, sélectionnez l'option Type sonnerie. Le réglage actuel de la sonnerie est affiché. Sélectionnez l'une des 31 mélodies proposées à l'aide Jog Dial. Vous pouvez écouter le type de sonnerie sélectionné en déplaçant le curseur sur la sélection.

Groupe mélodies

Vous pouvez définir une mélodie pour chaque groupe enregistré dans le répertoire. Vous ne pouvez cependant pas associer une mélodie à un nom ou à un numéro.

Compositeur sonn.

Vous pouvez composer vos mélodies préférées.

Le menu Compositeur sonn. offre les fonctions suivantes :

Composer : pour composer votre mélodie préférée en utilisant des notes de musique.

Editer titre : pour ajouter un titre à la mélodie enregistrée.

Jouer : pour écouter la mélodie.

■ Composer



- Numéro de la note
- Clavier, "P" = Pause
- Emplacement du curseur
- Zone de sélection
- } Notes saisies



- 1 Une fois dans le mode Compositeur sonn., sélectionnez Composer et puis appuyez sur le Jog Dial pour sélectionner une note.



- 2 Faites tourner le Jog Dial pour sélectionner l'octave désirée puis appuyez sur le Jog Dial.

- Trois octaves sont disponibles. Les notes issues de ces octaves sont reconnaissables de la manière suivante :

C — Octave inférieure

C — Octave centrale

C — Octave supérieure

- Une note altérée est affichée en gris.
- Pour entrer une pause musicale, faites tourner le Jog Dial pour sélectionner le P.



- 3 Sélectionnez la durée de la note et appuyez sur le Jog Dial. Si vous avez sélectionné un silence à l'étape n°2, choisissez sa durée.

- 4 Répétez les étapes un à trois pour composer l'intégralité de votre mélodie.



- 5 Une fois que vous avez entré la mélodie, poussez le Jog Dial vers l'arrière pour afficher un sous-menu. Sélectionnez "Enregistrer".

Suggestion

- *A tout moment, vous pouvez afficher le sous-menu en poussant le Jog Dial vers l'arrière lorsque vous composez la mélodie.*

Jouer : pour jouer la mélodie. Vous pouvez écouter une mélodie en cours de composition.

Déplacer : pour déplacer le curseur.

Tempo : pour régler le tempo d'une mélodie. Le paramètre par défaut est Moderato.

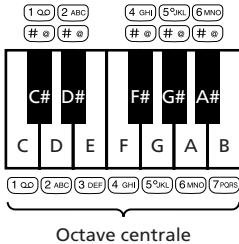
Enregistrer : pour enregistrer la mélodie composée.

Annuler : pour effacer la mélodie composée.

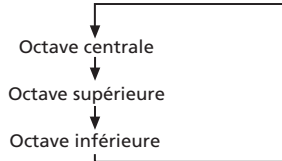


Vous pouvez directement composer la mélodie à partir des touches en appuyant sur le Jog Dial.

■ Saisie de l'octave

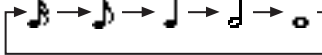


Changez d'octave en appuyant plusieurs fois sur chaque touche.



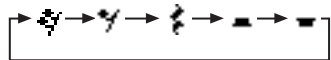
■ Durée de la note =

Modifiez la durée en appuyant plusieurs fois sur .



■ Saisie d'un silence =

Modifiez le silence en appuyant plusieurs fois sur .



Editer titre

Vous permet de donner un titre à la mélodie (voir la section "Entrée de texte standard", page 27).

Jouer

Pour écouter la mélodie composée.



Vibreur

Pour être prévenu d'un appel, vous pouvez choisir le mode d'activation du vibreur. Cette option est disponible pour les fonctions Sonnerie et Avis de réception de message.

Activé : le vibreur et la sonnerie sont activés.


Désactivé : le vibreur est désactivé.


 →  : En réception d'appel, le téléphone sonne puis vibre.

 →  : En réception d'appel, le téléphone vibre puis sonne.

Remarque

- Le passage du mode Sonnerie au mode Vibreur prend 3 secondes.
- Si le vibreur est activé, les fonctions Sonn. message et Alarme le sont également.
- Lorsque vous sélectionnez un mode vibreur (voir page 49) et que le volume de la sonnerie est coupé, l'icône sonnerie désactivée a la priorité sur l'écran.

 : vibreur et sonnerie activés

 : vibreur seul

Mode Discrétion

Sélectionnez l'un des trois modes proposés.

Dans le menu Sonnerie, sélectionnez le mode "Coup. Sonn.", puis choisissez l'un des modes suivant à l'aide du Jog Dial :



Silence:

Sonnerie et vibreur désactivés.



UN BIP:

La sonnerie émet un BIP unique.



Vibreur seul:

Le vibreur est activé. La sonnerie est désactivée. La réception d'un court message (SMS) peut également être indiquée par le vibreur.



Coupure sonnerie désactivée:

Le mode de coupure de la sonnerie est désactivé. L'icône n'apparaît pas dans la zone d'icône de l'écran.

Remarque

Une fois que vous avez activé le mode Discrétion, le mode Sonnerie+Vibreur ne fonctionnera plus.




Agenda

L'agenda dispose de nombreuses fonctions. Vous pouvez afficher le calendrier, enregistrer votre programme du jour et régler des alarmes pour des réunions ou des événements importants.

Le calendrier mensuel est affiché comme indiqué ci-dessous.



Avril '00						
L	M	M	J	V	S	D
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7

 (gris clair) : Dimanches.

 (gris foncé) : Un événement est programmé pour ce jour.

Suggestion

- Une fois le calendrier affiché, poussez le Jog Dial vers l'arrière pour afficher le menu contextuel. Ce dernier offre des fonctions de recherche et de programmation détaillées.

Liste évén.

Pour consulter tous vos événements sous forme de liste.

Mois

Pour afficher un autre mois.

Semaine

Pour afficher le mois contenant la semaine spécifiée.

Aujourd'hui

Pour afficher le mois contenant la date du jour en cours.

Aller à

Pour saisir directement et afficher la date en cours.

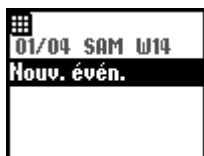
Tout effacer

Pour effacer entièrement tous vos programmes (pages d'agenda) actuels ou anciens.



Liste des événements du jour

Vous pouvez afficher votre page d'agenda du jour, qui peut contenir jusqu'à 4 événements. Consultez-le en faisant tourner le Jog Dial. Sélectionnez le jour approprié dans le calendrier et appuyez sur le Jog Dial. Sélectionnez ensuite Nouv. évén. et appuyez sur le Jog Dial pour enregistrer un nouvel événement.



Menu Agenda

Vous pouvez modifier ou effacer des événements enregistrés. Pour cela, sélectionnez une journée avec événements, cliquez sur le Jog Dial pour activer un menu d'option.

■ Alarme

Permet de régler l'alarme. Vous pouvez la programmer pour qu'elle vous avertisse 5 minutes avant l'heure indiquée.

■ Editer


Permet de modifier l'heure, l'icône et le texte de l'événement.

■ Effacer

Permet d'effacer l'événement sélectionné.

■ Répéter

Permet de répéter des événements revenant de manière hebdomadaire, mensuelle ou annuelle.

Permet de répéter des événements revenant fréquemment. Lorsque la répétition est activée, l'icône  est affichée.

Remarque

Un maximum de 4 événements par jour et un total de 500 événements peuvent être enregistrés.



Horloge

L'horloge dispose de nombreuses fonctions. Vous pouvez régler une alarme ou un minuteur, ou une mise hors tension programmée. L'horloge permet également d'afficher l'heure et la date actuelles en mode veille.

Alarme

Dans le menu Horloge, sélectionnez l'option Alarme. Utilisez le Jog Dial et les touches du mode sélectionné pour entrer l'heure d'alarme désirée.

Répét. quoti. : vous permet de régler l'alarme afin qu'elle retentisse tous les jours à la même heure.

Ton.Alarme : vous permet de sélectionner le type d'alarme.

Remarque

Si vous avez sélectionné l'option Silence dans le menu Discrétion, l'alarme ne retentira pas.

Si vous avez sélectionné l'option Vibreur dans le menu Sonnerie, ce réglage a priorité sur n'importe quel autre paramètre défini sous Ton. Alarme.

Information

- *L'alarme retentit pendant environ 40 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour couper la sonnerie. L'alarme ne retentit pas en cours d'appel, elle passe en mode Vibreur puis sonne une fois l'appel terminé. L'alarme fonctionne même si le téléphone n'est pas sous tension (mais que la batterie est insérée).*

Minuteur

Dans le menu Horloge, sélectionnez l'option minuteur. Utilisez le Jog Dial et les touches du téléphone pour programmer une durée. Lorsque la durée sélectionnée est atteinte, une sonnerie retentit.




Horloge univ.

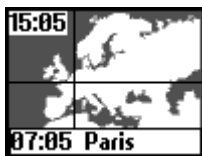
Ce téléphone dispose d'une horloge mondiale graphique.

Dans le menu Horloge, sélectionnez "Horloge univ." et appuyez sur le Jog Dial pour afficher la mappemonde.

Vous pouvez sélectionner une ville en faisant tourner le Jog Dial. Son nom et l'indicatif téléphonique du pays apparaissent dans la fenêtre de visualisation.

Si vous appuyez sur la touche , le téléphone revient en mode veille et l'indicatif téléphonique du pays sélectionné reste affiché.

Votre heure locale est affichée dans l'angle supérieur gauche de votre écran.



Information

- Vous pouvez sélectionner directement une ville en poussant le Jog Dial vers l'arrière quand vous êtes dans la mappemonde. Enregistrez jusqu'à 6 villes différentes en sélectionnant Ajouter ville. Appuyez sur le Jog Dial pour afficher le menu suivant lorsque vous êtes dans l'écran de la mappemonde :

Nom ville : Permet de modifier le nom et l'emplacement de la ville choisie.

Horloge : Permet de changer l'heure.

Indic.tel. : Permet de modifier l'indicatif téléphonique.

Heure d'été : Permet de passer à l'heure d'été. Si vous sélectionnez cette option, elle sera effective du dernier dimanche du mois de mars au dernier dimanche d'octobre et l'heure standard sera d'une heure plus tôt.

Ville d'origine : Vous permet de définir l'heure de la ville correspondant à votre région.

Effacer : Permet d'effacer les réglages définis.

Remarque

Vous ne pouvez pas modifier ou supprimer l'heure des villes prédéfinies.